



سالم زه‌کی به‌گی ساحتی‌بقران: ژیا‌نی و رۆ‌لی سیاسی و سه‌ربازی و رۆ‌شنی‌ری (1886-1944) لێ‌کۆ‌لینه‌وه‌یه‌کی می‌ژویه

همزه عثمان حویز⁽¹⁾ - هیوا حمید شریف⁽²⁾

hewa.hameed@koyauniversity.org - hamza.othman@koyauniversity.org

²⁺¹ به‌شی می‌ژو، فاکه‌لتی په‌روه‌رده، زانکۆی کۆیه، کۆیه، هه‌رێمی کوردستان، عێراق.

پوخته:

توێژینه‌وه و به‌دواداچون و خستنه‌پرو و وێستگه‌کانی ژیا‌نی ئه‌و که‌سانه‌ی له‌بواره جیا‌وازه‌کاندا، رۆ‌لیان هه‌بوه و به‌هۆی هه‌ول و تیکۆ‌شانیا‌ن کاریگه‌ریان له‌سه‌ر ره‌وتی روداوه‌کانی سه‌رده‌می خۆیان دروستکردوه و شوێنپه‌نجه‌یان له‌سه‌ر لاپه‌ره‌ی می‌ژودا جێهێشتوه، کاریکی گرنکه‌و هه‌ولدا‌نیکه‌ بۆ خستنه‌پرو راستی روداوه‌کان و زانیارییه‌ شاراوه‌کان، هاوکات هه‌ول و کۆ‌شش و ماندوبونی ئه‌م جو‌ره‌ که‌سایه‌تیانه‌مان بۆ به‌دیارده‌خات، بۆ ئه‌مه‌ش سه‌ره‌تای بیسته‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌م ژماره‌یه‌ک که‌سایه‌تی له‌ناو کورددا به‌دیارکه‌وتون، که‌ (سالم زه‌کی) یه‌کیکه‌ له‌و که‌سایه‌تییه‌ دیارانه‌ی شوێنپه‌نجه‌ی له‌بوا‌ری سیاسی و سه‌ربازی، کارگێ‌ری و رۆ‌شنی‌ری به‌جێهێشتوه، بێ‌جگه‌له‌ بوا‌ری سه‌ربازی که‌ ئه‌فسه‌ریکی سوپای عوسمانی بوه، دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ی بۆ عێراق چه‌ندین پۆستی کارگێ‌ری له‌شار و ناوچه جیا‌جیا‌کانی کوردستان و عێراق وه‌رگرتوه و له‌م بواره‌شدا رۆ‌لی بێ‌نیوه و خزمه‌تی زۆری پێشکه‌شکردوه، سه‌ربا‌ری ئه‌وه‌ی له‌ بوا‌ری رۆ‌شنی‌ریشدا کاری زۆر و گرنگی به‌ئه‌نجام گه‌یا‌ندوه، ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ هه‌ولده‌دات رۆ‌لی راسته‌قینه‌ی (سالم زه‌کی) به‌ئهرێنی و نه‌رێنی بخاته‌رو، فاکته‌ره‌کانی پشت پێگه‌یشتن و رۆ‌لێنی ناوبراو ئاماژه‌پێدا، بۆ گه‌یشتن به‌م ئه‌نجامانه‌ هه‌ولده‌درێت به‌میتۆ‌دی خستنه‌پرو زانیارییه‌کان و شیکردنه‌وه‌یان لایه‌نه‌ شاراوه‌کانی و پێگه‌ی ژیا‌نی ناوبراو وه‌لامی ئه‌م پرسیارانه‌ بداته‌وه: ده‌رکه‌وتن و پێگه‌یشتنی (سالم زه‌کی) چۆن بوه؟ سه‌ربا‌ری دڵسۆزی و لێهاتویی، که‌چی له‌پۆستی فه‌رمانده‌ی سه‌ربازی کوردستان دورخاوه‌ته‌وه، رۆ‌لی له‌بوا‌ری رۆ‌شنی‌ریدا چی‌بوه و گواستنه‌وه‌ی له‌شارێک بۆ شارێکی دیکه‌و زوزو گۆ‌ڕینی پۆستی کارگێ‌ری ناوبراو به‌چی هۆ‌کاریک بوه؟

کلێله وشه‌کان: سالم زه‌کی، سیاسی، سه‌ربازی، پۆستی کارگێ‌ری، رۆ‌شنی‌ری

Salih Zaki Beg Sahibqiran: His Life, Political, Military, and Cultural Role (1886-1944) — A Historical Study.

Hamza Othman Hawez¹ – Hewa Hameed Sharif²

¹⁺²Department of History, Faculty of Education, Koya University, Koya, Kurdistan Region, Iraq.

Abstract

Research, investigation, and examination of the life trajectories of individuals who played significant roles in various fields and who, through their efforts and struggles, influenced the course of events during their time and left their mark on the pages of history. This is an important endeavor that aims to reveal historical truths and uncover hidden information. Among these figures, several Kurdish personalities emerged in the early 1920s, with Salih Zaki being one of the prominent figures who left his mark in political, military, administrative, cultural, and many other domains. Beyond his military career as an Ottoman army officer, upon his return to Iraq, he held various administrative positions across different cities and regions of Kurdistan and Iraq, where he played significant roles and rendered considerable services. He also achieved significant accomplishments in the cultural sphere. This study aims to objectively present Salih Zaki's true role, both positive and negative, and indicate the factors behind his development and influence. Using a methodology of presenting and analyzing information, this study attempts to uncover the hidden aspects of his life and position by addressing the following questions: How did Salih Zaki emerge and develop? Despite his loyalty and competence, why was he removed from the position of Kurdistan's military commander? What was his role in cultural affairs, and what were the reasons behind his frequent transfers between cities and rapid changes in administrative positions?

Keywords: Salih Zaki, Political, Military, Administrative positions, Culture.

پېشەكى:

نوسىن و توڭزىنەو ەلەبارەى مېژوى كەسايەتتە ناودارەكان، بەشىكى گىرنگ و بايەخدار لەنوسىن و مېژوى ەلەبارەى ەلەتەو ەلەك پىكدىنەت، بەتايەت ەلەوانەى رۆلى گەورەو دياريان لەبوارە جياوازەكاندا ەلەبوە، تاوەكو لەم رېگەيەو ەلەئاشناى ژمارەك روداو پېشەت دەين، كە لە نوسىنى دىكە نەمانبىنەو، لەم سۆنگەيەى (سالىح زەكى) ەلەكە، يەكەكە لەم كەسايەتتە ەلەنەو ەلەكەمى سەدەى بىستەمدا رۆلى گىرنگى لەبوارە جياوازەكاندا بىنەو ەلەئەنجامدانى توڭزىنەو ەلەكە زانستى لەمشۆە ەلەبارەى ەلەكارىكى پېويست زانراو.

هۆكارى ەلەئىزاردنى ئەم توڭزىنەو ەلەك: بۆ ئەو دەگەرپتەو، كە ئەم بابەتە تازەو پېشوتەر بەشۆە ەلەكە زانستى و ئەكادىمى ەلەك توڭزىنەو ەلەك لەسەر ئەم كەسايەتتە نەكارەو، بېجگە لەبۆنى ەلەندىك زانىارى ناتەواو، بۆيە ئەم بابەتە شاينى ەلەلەستە لەسەر كەردنە و بەپېويست زانراو توڭزىنەو ەلەكە لەم شۆەيەى لەسەر ئەنجامدەيت.

گىرنگى توڭزىنەو ەلەك: گىرنگى ئەم توڭزىنەو ەلەك ەلەو ەلەكە، كە چەندىن زانىارى بايەخدار لەسەر مېژوى ئەو قۇناغەى كەسايەتى ناوبراو تىدا ژياو ەلەخاتەر، كە لە زۆرەى سەرچاوەكان ئامارەى بۆ نەكارەو.

ئامانجى توڭزىنەو ەلەك: ەلەولدانە بۆ تيشك خستە سەر لايەنى ژيانى و رۆلى (سالىح زەكى بەگى ساحتېقراڻ) لەبوارى سىياسى و سەربازى و رۆشنيريدا.

مىتۆدى توڭزىنەو ەلەك: لەم توڭزىنەو ەلەك ەلەك ەلەكە سەرەكەكان و بنەماكانى نوسىنەو ەلەك سۆدو ەلەكە ەلە رېياز و توڭزىنەو ەلەك مېژوى، كە خۆى لە كۆكردنەو ەلەك سەرچاوە و بەلگەى دروست و پەيوەست بە روداو و زانىارىيەكان و پاشان ەلەئىنجان و خستەرو شىكردنەو ەلەك بىنەو ەلەك.

ئاستەنگەكانى توڭزىنەو ەلەك: ەلەك توڭزىنەو ەلەك بەپى سروشتى خۆى، گىروگرفتى تايەت بەخۆى ەلەك، گىرگى سەرەكى ئەم توڭزىنەو ەلەك بىتتە ەلەك ەلەك ەلەكە سەرچاوە زۆرى بەرەمەكانى ناوبراو، كە ئەمەش ئاستەنگ بو لەبەردەم بەدەستەينانى زانىارى تەواو لەسەر ئەم كەسايەتتە.

پىكەتەى توڭزىنەو ەلەك: ئەم توڭزىنەو ەلەك ەلەك ناوئىشانى (سالىح زەكى بەگى ساحتېقراڻ: ژيانى و رۆلى سىياسى و سەربازى و رۆشنيرى (1886-1944) لىكۆلنەو ەلەك مېژوى، بېجگە لە پوختە و پېشەكى و ئەنجام، سى تەو ەلەك سەرەكى لەخۆدەگىت، كە لەتەو ەلەك ەلەكەمدا تيشك خراو ەلەك سەر بنەچە و لەدايكبون و دەرەكەوتنى سالىح زەكى بەگى ساحتېقراڻ. تەو ەلەك دوەم: باسكردنە ەلەك رۆلى سەربازى سالىح زەكى بەگ و ەلەكۆستى سىياسى، ەلەكە تەو ەلەك سىيەم: رۆلى سالىح زەكى بەگ لەبوارى رۆشنيريدا خراو ەلەك بەرباس و توڭزىنەو ەلەك ەلەكەو ەلەك.

شىكردنەو ەلەك گىرنگى سەرچاوەكان: لەنوسىنەو ەلەك ئەم توڭزىنەو ەلەك سۆد لەچەندىن سەرچاوەى جۆراوجۆر و رەسەن وەرگىراو، كە بەشىكى زۆريان بەزمانى كوردى و بەشىكى دىكەيان بەزمانى ەلەك، بەمەش زانىارىيەكانى ناو ەلەك لەم سەرچاوانە دەگەن و بۆ توڭزىنەو ەلەك سۆدى زۆريان لىو ەلەك ەلەك ەلەك (مذكرات علي كمال عبدالرحمن)، چونكە نوسەر ەلەك ەلەك و ەلەك (سالىح زەكى) بو ەلەك زانىارى وردى سەبارەت بەكار و ەلەكۆستە سىياسىيەكانى ناوبراو لەخۆگرتو ەلەك ەلەك سۆدىكى زۆر لەكتى (گۆفارى ديارى كوردستان) وەرگىراو، كە رەفىق سالىح ئامادەكردو ەلەك ەلەك (نەوشىروان مستەفا ئەمىن و صدق سالىح) لىكۆلنەو ەلەك

له سهر كردوه، چونكه ئەم سەرچاوهیه له بنه‌ره‌ندا كۆكراوه‌ی ژماره‌كانی گۆفاری ناوبراوه و به‌وردی تیشکی خستۆته سهر به‌شێك له ژيان و رۆژی (سالم زه‌كی) له بواره جیاوازه‌كاندا. هه‌روه‌ها سودێكی زۆرمان له چه‌ندین گۆفار و رۆژنامه‌ی كوردی وهرگرتوه، كه به‌شێكیان هاوچه‌رخي روداوه‌كان بون و زانیاری ده‌گه‌من و وردیان له‌خۆگرتوه، له‌نمونه‌شیان وه‌كو (گۆفاری گه‌لاوێژ، رۆژنامه‌ی رۆژی كوردستان، رۆژنامه‌ی ژین). ئەم‌ه‌و سهرباری چه‌ندین سەرچاوه‌ی دیکه، كه له لیستی سەرچاوه‌كاندا نوسراون و ئاماژه‌یان بۆكراوه.

ته‌وه‌ره‌ی یه‌كه‌م: بنه‌چه‌و له‌دايكوبون و ده‌ركه‌وتنی سالم زه‌كی به‌گی ساحتیبقران:

سالم كورپی حوسین به‌گ كورپی داود به‌گ كورپی مه‌حمود به‌گ كورپی ئەحمەد به‌گ، نازناوی (زه‌كی) هه‌بوه و به‌ (سالم زه‌كی به‌گی ساحتیبقران) ناسراوه (گه‌لاوێژ، 1945: 1؛ بابان، 2012: 284)، سه‌بارت به‌نازناوی (ساحتیبقران)یش، كه بنه‌مائه‌یه‌كی به‌ناوبانگی ناوچه‌كانی سلیمانی و ده‌ورو به‌ری هه‌لیانگرتوه له‌ دو وشه‌ی (ساحتی + قران) پێكدیته‌، وشه‌ی (ساحتی) به‌واتای خاوه‌ن دیت، (قران)یش، جوهره‌ دراویكی كۆنی ئێرانی بوه، به‌مه‌ش هه‌ردو وشه‌كه به‌یه‌كه‌وه به‌ واتای خاوه‌ن پاره‌ دیت (سالم¹، 2025)، كه ناوی بنه‌مائه‌ی (سالم زه‌كی) بوه‌و یه‌كێكن له‌بنه‌مائه‌ دێرینه‌كانی رۆژه‌لاتی كوردستان، ئەگه‌رچی میژوی بونیان بۆ پینچ سه‌د سال له‌مه‌وبه‌ر ده‌گه‌رێته‌وه، به‌لام دوا‌ی ئەوه‌ی (ئه‌حمەد به‌گ)ی باپه‌ره‌ گه‌وره‌ی (سالم زه‌كی) وه‌كو یه‌كێك له‌ ئەندامانی ئەم بنه‌مائه‌یه‌ له‌سهر داوا‌ی سلیمانی پاشا (1747-1763)ی فه‌رمانه‌وا‌ی بابانه‌كان له‌شاری سنه‌ی رۆژه‌لاتی كوردستانه‌وه‌ روێكردۆته (قه‌لاچۆلان)ی پایته‌ختی ئەو‌كات‌ه‌ی میرنشینی بابان و پۆست و پله‌ی پێدراوه، دوا‌ی گواستنه‌وه‌ی پایته‌ختی (بابان)ه‌كان بۆ سلیمانی، ناوبرا له‌گه‌ڵ خێزانه‌كه‌ی رویان كردۆته سلیمانی و له‌ویدا نیشته‌جێبون، به‌مه‌ش ناوبرا به‌ باپه‌ره‌ گه‌وره‌ی ساحتیبقرا‌نه‌كانی باشوری كوردستان له‌قه‌له‌مه‌دریته‌ (حه‌مه‌بۆر، 2010: 13-14)، له‌م كاته‌وه‌ تاوه‌كو ئیستا بنه‌مائه‌ی ساحتیبقران به‌یه‌كێك له‌ بنه‌مائه‌ هه‌ره‌ كۆنه‌كانی سلیمانی داده‌ندریته‌ (بابان، 2012: 88)، كه ئەمه‌ش کاریگه‌ری گه‌وره‌ی له‌سهر كه‌سایه‌تی و ئاستی رۆشنی‌ری و خۆئینده‌وا‌ری (سالم زه‌كی) هه‌بوه، له‌م سۆنگه‌یه‌ی ئەم بنه‌مائه‌یه‌ خۆئینده‌وا‌رو ناوداربونه‌ چه‌ندین كه‌سایه‌تی و شاعیری گه‌وره‌ی تیدا هه‌لكه‌وتوه وه‌ك: (سالم، كوردی، حه‌مدی، عاده‌له‌ خانم و سالم زه‌كی به‌گی ساحتیبقران) (بابان، 2012: 283).

رێتیته‌جێت بانگه‌یشتكردنی (ئه‌حمەد به‌گ)ی ساحتیبقران له‌لایه‌ن (سلیمانی پاشا)ی بابان بۆ ئەوه‌ بگه‌رێته‌وه‌ بێجگه‌ له‌وه‌ی ناوبرا كه‌سێكی ئازاو لێهاتوی بواره‌كانی سه‌ربازی و به‌رپۆردن بوه، خاوه‌ن پێگه‌و ده‌سه‌لات و سه‌ر به‌ بنه‌مائه‌یه‌كی ناودارو خۆئینده‌وا‌ر بوه، ئەم تایه‌تمه‌ندیانه‌ی ناوبرا دوا‌ی نیشته‌جێبونی له‌ سلیمانی له‌ نه‌وه‌كانیشیدا ره‌نگیداوه‌ته‌وه‌ ئەوه‌تا له‌دوا‌ی خۆی چه‌ندین كه‌سایه‌تی رۆشنی‌ر و خۆئینده‌وا‌ریان تیدا هه‌لكه‌وتوه، هه‌روه‌كو پێشتر ئاماژه‌ی بۆكرا.

سه‌بارت به‌میژوی له‌دايكوبونی، كه له‌سەرچاوه‌كاندا ئاماژه‌ی بۆ كراوه بیرو بۆچونی جیاوازه‌یه‌، (كه‌ریم شاره‌زا) ئاماژه‌ بۆ ئەوه‌ ده‌كات، كه ناوبرا له‌ (7 ی نیسانی 1886) له‌دايكوبه‌ (1998: 12)، به‌لام له‌به‌رامبه‌ر ئەم بۆچونه‌ ژماره‌یه‌ك سەرچاوه‌ كۆكن له‌سهر ئەوه‌ی (سالم زه‌كی) له‌ رێككه‌وتی (6 ی ئاداری 1886) له‌ هه‌له‌بجیه‌ له‌دايكوبه‌ (گه‌لاوێژ، 1945: 1؛ په‌تی، 1992: 4). پێده‌جێت بیرو‌رای دوا‌یان له‌راستییه‌وه‌ نزیکتریته‌، له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی سەرچاوه‌كان ره‌سه‌نترن،

له لايه كى ديكه بۆچونى يه كهه له ديدى خۆيهوه ئەم رێككهوتهى داناوه نهوه كو پشقى به بهلگه وه سهرچاوهى رهسهه بهستبێت.

شايه نى باسه پيگه يشتن و گه وه بونى (سالح زه كى) به ئاسانى تپه رنه بوه، به تايه تى دواى ئه وهى له ته مه نى هه شت سائيدا داىكى مردوه و له ته مه نى نۆ سائيدا باوكيشى. كوچى دواى كردوه، بۆيه دواى ئەم روداوانه (عوسمان به گى) مامى ئه ركى سهرپه رشتيكردى گرتۆته ئه ستۆى خۆى (گه لاويژ، 1945: 1)، (سالح زه كى) برايه كى له خۆى بچوكتري هه بوه به ناوى (داود) (سالح، 2025). هه ر له لايه ن (عوسمان به گى) ماميه وه له سلېمانى ده نژدريته به رخويندن و له سالى (1899) خويندى سهره تاي له قوتابخانهى روشديهى سهربازى سلېمانى ته واو كردوه (بابان، 2012: 282)، دواى ئەمه وه بۆ دريژدان به خويندن رويشتوه بۆ به غداو تاوه كو سالى (1902) له ويدا له سهر خويندن به رده وام بوه، پاشان به ره زامه ندى (عوسمان به گى) مامى چوه بۆ ئه ستانبول، سالى (1906) به پلهى (ملازم الثانى - ئه فسهرى دوهم) قوتابخانهى سهربازى ته واو كردوه (په تى، 1992: 4)، سالى (1907) له ريزى فهيله قى شه شى سوپاى عوسمانى له عيراقدا وه كو ئه فسهر ده سته كار بوه (سالح، 2016: 206).

له بارهى پرۆسهى هاوسه رگيرى وهك له سهرچاوه كاندا ئاماژهى بۆ كراوه (سالح زه كى) دوجار پرۆسهى هاوسه رگيرى ئه نجامداوه، هاوسه رى يه كه مى كچى (عوسمان به گى) مامى بوه و له م ژنهيدا دو مندالى هه بوه كچ و كوړيك به ناوه كانى (په حمه و يونس)، به لām ئەم ژنهى بهر له جهنگى يه كه مى جيهانى (1914-1918)، كوچى دواى كردوه، پاشان ناوبراو ژنيكى ديكهى به ره گه ز ئه رمه نى له دياربه كر به ناوى (فهيمه ميخائيل) هيناوه وه بوه به موسلمان، له م ژنه شيدا شه ش كورى هه بوه به ناوه كانى (سه لاحه ددين، ئەمير، شاميل، تاريق، تهيمور، عيماد)، هاوكات سى كچيشى هه بوه به ناوه كانى (عاليه، سوعاد، نه سرين)، له راستيدا بيجهگه له (نه سرين) كچى، كه چۆته ته مه نه وه و ئيستا له ئه لمانبادا ده ژيت، منداله كانى ديكهى (سالح زه كى) له سهردهم و كاتى جياوازدا كوچى دوايان كردوه و له ژياندا نه ماون (سالح، 2025).

وهك ده رده كه وىت (سالح زه كى به گى ساحي بقران)، له پال رۆلى گرنگى له بوارى سياسى و سهربازى و رۆشنيري دا، كه له ته وه ره كانى داهاتودا به فراوانى تيشكى ده خهينه سهر، له ماوهى ته مه نيدا چه ندين پۆستى ئيدارى و كارگيرى وه رگرتوه وهك باسكراوه شيوازى كاركردى له پۆسته ئيدارى و كارگيريه كان وه كو كه سايه تيبه كى ميانپه و له سهره خو ده ركه وتوه و دوربوه له ره فتارى توندوتىژى (سالح، 2025)، ليره دا به پيويستى ده زانين به كورتى ئاماژه به كار ئيداريه كانى ناوبراو بدهين و بيانخهينه رو، ده سته پيكي كار ئيداريه كانى وه رگرتى پۆستى قائيمقامى (ئاكرى) بوه، كه له (ئادارى 1922) له لايه ن حكومه تى عيراقه وه بۆ ئەم پۆسته ده ستنيشانكراوه (شاره ز، 1998: 12)، سالى (1926) پۆستى به رپوبه رى ناحيهى (قه زانيه) پيدراوه و له (15 حوزه يرانى 1927) به هه مان پيشه ي به رپوبه ر گواستراوه ته وه بۆ ناحيهى (شاره بان - شهربان) سهر به پاريزگى ديا له، دواى ئه وهى ئەم ناحيه يه كراوه به قه ز ناوبراو وه كو قائيمقامى ئه وى ده سته به كاربوه، دواى ئەمه پۆستى قائيمقامى هه ريهك له قه زاكاني (عه فهك و چه مچه مال) ي گرتۆته ئه ستۆ، ئينجا له سالى (1931) پۆستى ياريدده رى يه كه مى به رپوبه رى ناوخۆى عيراقى له ئه ستوگرتوه و تاوه كو سالى (1933) له و پۆسته دا ماوه ته وه، له (15 نيسان) ي هه مان سال وهك قائيمقامى قه زاي كۆيه ده سته به كاربوه (سالح، 2001: 72)، به مه ش ناوبراو ئه و ماوه يه ي قائيمقامى ئه وى بوه چه ندين كارى گرنگى له و شاره ئه نجامداوه له نمونه شيان وهك: (دروستكردى پرۆژهى ئاو ريگوبان و قوتابخانه) (حويزى، 1984: 207-208؛ موكرىانى، 1989: 42، 45).

جىڭگەي باسە سالى (1934) ۋەك قائىمقامى قەزاي ئامىدى دەستبەكاربۇ، بەھەمان شىۋە لەم پۇستەشدا بۇماۋەيەكى زۇر نامىنىتەۋە بۇيەكەمجار پۇستى پارىزگار ۋەردەگرىت (پەتى، 1992: 4)، كە لە (1935/5/1) بوە بە پارىزگارى سلىمانى تاۋەكو (1936/7/12) لەم پۇستەدا بەردەوام بوە (ژىن، 1395، 29 ئايارى 1958: 8)، پاشان لەمانگى تەموزى ھەمان سالىدا كراۋە بە پارىزگارى دىالە (شارەزا، 1998: 12)، بەلام ناوبراۋ لەم پۇستەشدا زۇر نامىنىتەۋە ۋە دۋاي كەمتر لەچەند مانگىك، لە كۆتاي سالى (1936) تاۋەكو سالى (1939) ۋەك سەرۋىكى (يەكلا كەردنەۋەي) كىشەي زەۋبوزارى ھەريەك لە شارەكانى (كەركوك، موسل، اعظمە – بەغدا)، كوت و دىۋانىيە دەستىشاندەكرىت، سالى (1939) پاش دو مانگ لەدەستەلگىرتى لەم پۇستە (بەسىرى، 2002: 177)، بۇ جارىكى دىكە پۇستى پارىزگارى ۋەرگرتە ۋە لە (27 نىسان) ى ھەمان سالى كراۋە بە پارىزگارى ھەۋلىر (مجموعه من استاذة الجامعة، 2012: 180).

ھەرچەندە بەشلىك لەسەرچاۋەكان ئاماژە بۇ ئەۋە دەكەن، كە (سالى زەكى) لە (ئايارى 1940) دەستى لە پۇستى پارىزگارى ھەۋلىر كىشاۋەتەۋە ۋە خانەنشىن بوە (پەتى، 1992: 4؛ سالى، 2001: 72)، بەلام پىدەچىت ئەمە ھەلەي چاپىت ئەگەرنا ئەم بۇچۈنە ھەلەيە، چۈنكە ناوبراۋ تاۋەكو (24 ئايارى 1941) لەم پۇستەدا ماۋەتەۋە (مجموعه من استاذة الجامعة، 2012: 180)، پاشان لەلايەن حكومەتى عىراقەۋە خانەنشىنكاراۋ، ئەمەش بەبەلگەي ئەۋەي (ئايارى 1941) لە كاتى راپەرىنى (رەشىد عالى گەيلانى) دا، ھەۋلىر خۇپىشاندانىكى دۇى بەرىتانىيەكان بەخۇۋە بىنيۋە كە لەداهاتودا باسى دەكەين (سالى زەكى) ھىچ ھەلۋىستىكى توندى بەرامبەر خۇپىشاندەران نەبوە، بۇيە حكومەتى عىراق لەبرى دەستخۇشى ۋە پاداشتكردى بىريارى خانەنشىنبونى بۇ دەركدۋە (شارەزا، 1998: 12)، ھەلەتە لە (پايزى 1942) لە بەغدا پۇستى (مفتىش ادارى – پشكىنەرى بەرپۆەبردن) ى پىدراۋە ۋە لەم پۇستەيدا ماۋەتەۋە (سالى، 2001: 72)، تاۋەكو بەھۋى نەخۇشى بىرىنى گەدە (سالى، 2025)، لە (13 ى كانونى يەكەمى 1944) لە بەغدا كۆچى دۋايى كەردۋە ۋە زۇر بەرپۆەۋە لە گۆرستانى (ئەغزەمىيە) بەخاك سىپىرداۋە (گەلاۋىز، 1945: 3).

بەرزبۈنەۋەي پلەي (سالى زەكى) لە قائىمقام بۇ پارىزگار ۋە زوزو گۋاستنەۋەي لە شارىك بۇ شارىكى دىكە ۋە گۆرىنى پلەكەي بەم خىرايە ۋە پىدانى پۇستى جىاجىا ۋە دۋاي خانەنشىنبونىش گەرانەۋەي ناوبراۋ بۇسەر پۇستى ئىدارى ۋە كارگىرى، دەرخەرو سەلمىنەرى ئەۋ راستىيەن، كە ناوبراۋ كەسىكى خوتىندەۋارو زىرەك ۋە لىھاتو بوە لە بۋارى بەرپۆەبردندۋ لەم بۋارەدا حكومەتى تازە دامەزراۋى عىراق پىۋىستى زۇرىيان پىيۋە. لەلايەكى دىكە بەھۋى بەشدارىيكردى لەبزوئەۋى كورددا، بىرى نەتەۋەپى لاي (سالى زەكى) زىادىكرىبو، بۇيە حكومەتى عىراق لەم رىگەيەۋە ھەۋلىداۋە لە كوردستان دورىخاتەۋە (مەزھەر، 1974: 183).

تەۋەرەي دۋەم: رۆلى سەربازى سالى زەكى بەگ ۋە ھەلۋىستى سىياسى

(سالى زەكى) نىكەي چۋاردە سالى (1907 – 1921) لە سوپاي عوسمانىيدا خزمەتى سەربازى كەردۋە ۋە دو سالىش لەحكومەتى دۋەمى شىخ مەحمود لە سلىمانى كارى سەربازى ئەنجامداۋە، لەم ماۋەيەشدا لەچەندىن شەر ۋە روداۋى

سهربازى به شداریکردوه، سهرهتای کاره سهربازییه کانیش له سالی (1907) دهستپیده کات، کاتیک وهك ئەفسه رێك په یوهندی به ریزه کانی فهیله قی شهشی سوپای عوسمانی له عێراقدا کردوه (به سری، 2002: 177).

له گهڵ هه لگهرسانی جهنگی یه که می جیهانی (سالح زه کی) به و پێیهی له سوپای عوسمانییدا ئەفسه ر بوه، به شداری به شێک له شه ره کانی کردوه، یه که مین شه ریش که ناوبراو تیدا به شداریکردوه، شه ری (شوعه ییه⁽²⁾) ی نیوان سوپای عوسمانی و له شکری به ریتانییه کان بو، که له (12 ی نیسانی 1915) له نزیك شاری به سه ره رویداوه تیدا برینداربوه (سالح، 2001: 71)، پاشان پله ی سهربازی بو (مقدم) به رزیوته وه (الصویرکی، 2006: 359).

له راستیدا هیچ زانیارییه کی دیکه له سه ره ئه و روداوانه به رده ست نییه، که (سالح زه کی) له کاتی جهنگی یه که می جیهانی تیدا به شداریبو، به لām وهك دهرده که ویت دوا ی کۆتاییهاتی جهنگه که ههر له تورکیا ماوه ته وه، ئەوه تا له سالی (1921) سه ره وکی کارگیری هه والگری فهیله قی سهربازی بو له دیاربه کر (سالح، 2001: 71)، ئەمه ش له کاتیکدا بوه که بزوتنه وه ی که مالییه کان له هه ولی ئەوه دا بونه، به شێک له ئەفسه رانی کورد بنێرنه وه باشوری کوردستان بو خزمه ت سیاسه ته کانی خوێیان، بو ئەم مه به سه ته ش پێشنیارییان بو هه ریه ک له (سالح زه کی) و یه کێک له هاوڕێکانی به ناوی (عه لی که مال به گ⁽³⁾) کردوه، بچنه ناوچه ی رواندوز بو دژایه تیکردنی به ریتانییه کان هانی خه لک بدن، به لām دوا ی ره تکردنه وه ی ئەم داواکارییه له لایه ن ناوبراوانه وه و جێبه جێنه بونی ئەم پیلانه ی تورکه کان (هاوار، 1991: 167-169)، (سالح زه کی) ریزه کانی سوپای عوسمانی جێهێشتوه و به خو ی و خێزانه که یه وه گه راوه ته وه بو عێراق (بابان، 2012: 282).

پێنده چیت ره تکردنه وه ی ئەم داواکارییه ی تورکه کان له لایه ن (سالح زه کی) و (عه لی که مال) ی هاوڕێ، به هۆی ئەوه وه بویت، که پێیان وابوه ئەم پیلانه ته نیا له چوارچێوه ی خزمه تکردن به سیاسه تی بزای که مالییه کان خوێینیوه ته وه و هیچ خزمه تێک به کورد ناگه یه نیت، بێجگه له دروستبونی ئاشوب و مائوێرانی زیاتر بو ناوچه کانی کوردستانی باشور به گشتی و ناوچه ی رواندوز به تایبه تی، چونکه له م قۆناغه دا به ریتانییه کان خاوه ن پێگه وه ده سه لاتی سهربازی به هێز بونه له ناوچه که دا. ئەمه ش به هه لۆیستیکی گزنگ له دۆزی نه ته وه یی له قه له م ده درێت، که به شێک له سه ره چاوه کان گه واهیدر و پالپشتی ئەم بوچونه ن (هاوار، 1991: 167-169؛ کاکه سور، 2000: 47).

وهك ئاماژه ی بۆکرا (سالح زه کی) له سالی (1921) گه رایه وه عێراق (باشوری کوردستان)، دوا ی گه رانه وه ی به ماوه یه کی که م به دیاریکراوی له (ئاداری 1922) له لایه ن حکومه تی عێراق وهك قائیمقامی قه زای ئاکری ده ستنیشانکراوه (شاره ز، 1998: 12)، به لām به هۆی ئەو گۆرانکارییه سیاسی و سهربازیانه ی له عێراق و باشوری کوردستان رویانداوه بۆ ماوه یه کی که م له م پۆسته ی ماوه ته وه، به تایبه ت دوا ی ئەوه ی به ریتانییه کان بو لاوازکردنی ده سه لاتی که مالییه کان له باشوری کوردستان (شیخ مه حمود) یان له هندستانه وه گه رانه وه (هاوار، 1991: 4-5)، دوا ی ئەمه ش به شێک له ئەفسه رانی کورد، که (سالح زه کی) یه کێک بو له وانه په یوهندی پێوه کرد (کاکه سور، 2000: 49)، له دوه مین حوکه می (شیخ مه حمود)، به پله ی (قوماندانی عه سه کهری- فه رمانده ی سهربازی کوردستان) به شداریو (سالح، 2006: 58). له راستیدا ئەم هه نگاوه شی وه کو هه لۆیستیکی کوردانه ئەژمارده کریت، له به ره ئه وه ی که من ئەو که سایه تییه سیاسی و سهربازیانه ی پۆستی کارگیری بالاو به رزه وهندی که سی وازلپین و په یوهندی به خزمه تکردنی دۆزی نه ته وه که یان بکه ن، ئەمه ش نیشانه یه کی دیاری نه ته وه په ره ری ناوبراو بوه که وه کو بیروباوه ری خو یی کاری له سه ره کردوه.

سەبارەت بە چۆنىەتی دەستەلگەرتنى (سالىح زەكى) لە پۆستى قائىمقامى قەزاي ئاكرى و هاتنى بۆ سلىمانى، مامۆستا (رەفيق حىلمى) ئاماژەى بۆ ئەو كەردو، كە ناوبراو بەبى رىگەپىدانى حكوমেتى عىراق ئاكرى بەجىهتشتو و بۆ خزمەتى كوردستان هاتۆتە سلىمانى (1957: 524)، هەروەها رۆژنامەى رۆژى كوردستان لە ژمارە (1) يداو لەبابەتلكدا لەژىرناونىشانى (تشرىف) نوسىويەتى: ((جناب صالح زكى بك كە يەكئىكە لە اذكىا و وطن پروران كورد لموپيش لە عقرە قائىمقام مانكى بوە محضاً بو خدمت وطن و ملت استعفاى كەردو و هفتەيك لەموپيش تشرىفى هيناووتە سلىمانى بەخىرهاتنى دەكىن)) (15 تشرىنى دوەى 1922: 3)، هاوكات لە ژمارە (3) يدا ئاماژەى بۆ ئەو كەردو، كە سالىح زەكى سوپاس نامەى كە بەمشىوئە نوسىو: ((لەمىژا (دمى بو) لە وطن و قوم و برادران عزيزم دورو مەجوربوم. شكرخوا ناتوانم بچى بىنم كە من لم رۆژە پىروژە سربخوي قوم كورده وا هينايەو سلىمانى...)) (رۆژ كوردستان، 3، 6 كانونى يەكەم 1922: 4). ئەمەش دەرخەرى ئەو راستىيەى، كە (سالىح زەكى) يەكئىك بوە لەو ئەفسەرەنەى هەر لەسەرەتاي پەيوەندىكردنى بە (شىخ مەحمود)، روه كى جوانى بەجولانەو و حكوমেته كەى ناوبراو بەخشىو و دروستكردن و پىكەيتانى لەشكرىكى رىكخراوئى و نىشتىمانى لەهەول و ئامانجەكانى ناوبراو بوە (سالىح، 2016: 206).

وەك دەرەكەوتت هەول و هەنگاوەكانى (سالىح زەكى) درىزەى نەكىشاو جىگى خوى نەگرت، ئەمەش دواى ئەو رودا و گۆرانكارىيانەى پاش ماوئەى كەم لەگەرانەوئى شىخ مەحمود روىانداو دۆخىكى ئالۆزى هينايە كايەوئە⁴ تاوئەكو بەرىتانىيەكان لەمانگى (شوباتى 1923) بەمەبەستى گفتوگۆ دانوستان داوايان لە (شىخ مەحمود) كرد بچىتە بەغداد، بەلام ناوبراو داواكەى رەتكەردو (سالىح، 2010: 164)، كاتىك ئەم هەولە سەرنەگرت، بەرىتانىيەكان لە (1923/3/3) دا بە فرۆكەى سەربازى بۆردومانى سلىمانى يان كرد (كوچىرا، 2006: 82)، رۆژى (4) هەمان مانگ (شىخ مەحمود) بەرەو ناوچەى سورداش، سلىمانى چۆلكردو (هاوار، 1991: 501)، تاوئەكو مانگى (ئايارى 1923) لەوئىدا ماوئەتەو (سالىح، 2010: 164).

لەو ماوئەىدا، هەريەك لەناوچەكانى (جاسەنە، قەمچوگە و گوندەكانى تاوئەكو دوكان و ئەشكەوتى جاسەنە)، بون بەبارەگاي هيزەكەى شىخ مەحمود (خواجە، 2016: 174)، لەژىر سەركردايەتى فەرماندەى سەربازى كوردستان (سالىح زەكى بەگى ساحىبقران) دا (كوچىرا، 2006: 83)، بەمەش سەربازى ئەوئى بەردەوام لەلايەن فرۆكە سەربازىيەكانى بەرىتانىاو بۆردومانى ناوچەكە كراو (خواجە، 2016: 174)، لەهەمانكاتدا عەشیرەتەكانى ناوچەكە وەكو پىويست پالپشتى و پشتىوانيان لە هيزەكەى نەكردو (ئىدمۆندس، ب.س: 399)، لەم بارەىو (سالىح زەكى) لە راپۆرتىكدا، كە بۆ (شىخ مەحمود) نوسىو ئاماژەى بۆ ئەو كەردو: ((دوژمن جىگا گرنگەكانى دەرەندى گرتو، منيش فەرمانم دا، كە هيزى پىادەو سوارە شەرى بەرامبەرى نەكەن و بكشینهو، ئەو عەشایەرەنەى كە لەوى بون، هەمو درۆيان لەگەلدا كروين، بەبى شەر رىگاگەيان بۆ دوژمن چۆلكرد، دوژمن بەهيزىكى زۆرەو، بەرەو دۆلى سورداش هات. لەبەرئەو بارەگاي لەشكرمان گواستەو بۆ هەلەدەن...)) (مەعروف، 1995: 119).

لەلايەكى دىكەو هەر لەوماوئەىدا (شىخ مەحمود) لەهەولدا بوە بۆ دەستگرتن بەسەر ناوچەى (پشدر) دا، بۆ ئەم مەبەستە هيزىكى (شەش سەد) كەسى لەژىر سەركردايەتى (سالىح زەكى بەگى ساحىبقران) دا ئامادەكردو، هەرچەندە لەم هەولەدا سەركەوتو نەبو، كەچى شەرو مەملەتەكانى لەگەل هيزەكانى بەرىتانىيەكان بەردەواميان هەبو، كاتىكيش بەرىتانىيەكان لە (22 نىسانى 1923) بەسەر كەمالىيەكان سەردەكەون و لە رواندوز پاشەكشەيان پىدەكەن، دەگەنە

ئەو باورېي كە ئاسايش و ئارامى لەناوچە كەدا بەرپانا بېت تاوھە كو شېخ مەحمود لەسەر شانۆي رەوتى روداوە كاندابېت، ھەربۆيە پېيان باشبە دانوستان و رېككەوتنى لەگەلدا ئەنجامدېرېت (ھاوار، 1991: 502-503).

ھەرچۆنېك بېت (عەلى كەمال) كە ئەو كاتە (معاون - ياريدەدەر) ي بەرپوبەرى پۆلىسى كۆيە بوە (سجادی، 1943: 4)، بەمەبەستى دانوستان و رېككەوتن كەوتۆتە نېوھەدگىرى لەنېوان شېخ مەحمود و بەریتانیيە كان و نامەيە كى ئاراستەي (سالىح زەكى) ھاوړپى كۆنى كردو، ناوبراويش بەھۆي دۆخى خراپى ھېزەكانيان ئامادەي گەفتوگۆو دانوستانى لەگەل بەریتانیيە كان نیشانداو، بەمەش ھەولە سىياسى و دېلۆماسىيە كانى (سالىح زەكى) لېرەو دەستپېيكردو و سەرئەنجام لەگوندى (خەرابە)، چاوپېكەوتن و دانوستان لەنېوان ناوبرا (عەلى كەمال) ئەنجامدراو (بابان، 2001: 10-13)، كە لەم كۆبونەوھەيدا (عەلى كەمال) داواي لە (سالىح زەكى) كردو بەھەر شېوھەيك بېت، (شېخ مەحمود) پارزېيكات تاوھەكو بەمەبەستى گەفتوگۆو دانوستان لەگەل بەریتانیيە كان سەردانى بەغدا بكت، بەلام وەك ديارە (شېخ مەحمود) ئەم داوايەي رەتكردۆتەو و تەنيا لەسەر ئەو رازى بوە، كە لە جېگەي خۆيدا (سالىح زەكى) فەرماندەي سەربازى بېرېت و دەسەلاتى بۆ ھەرچۆرە دانوستان و رېككەوتنېك پېداو (سجادی، 1996: 72)، بەمەش (سالىح زەكى) بە ئاگادارى (شېخ مەحمود) و لە رېگەي (عەلى كەمال) ھەو بە ئامانجى بېنېنى كاربەدەستانى بەریتانيا و چارەسەر كەردنى كېشەكانى نېوان شېخ مەحمود و بەریتانیيە كان رېگەي بەغداي گرتۆتەبەر (سالىح، 2016: 207).

ھەرچەندە بەشېك لەسەرچاوەكان ئاماژە بۆ ئەو دەكەن، كە (سالىح زەكى) لەسەرەتاي سالى (1926) دا سەردانى بەغداي كردو (سجادی، 1996: 72؛ بابان، 2012: 448)، بەلام وەكو دەرەكەوېت ئەم بۆچونە ھەلەيە، راستر ئەوھەيە كە ناوبرا لە (10 ئايارى 1923) دا (سالىح، 2006: 148)، داواي سى رۆژ لە كۆبونەوھەكەي گوندى خەرابە، بەمەبەستى دوبارە بېنېنى (عەلى كەمال) سەردانى كۆيەي كردو و دواتر و بەفرۆكەيە كى تايبەتى بەریتانیيە كان بۆ بەغدا چو و داواي چەند رۆژېكى كەم گەراوھتەو (بابان، 2001: 13).

وەك باسكراو ئەم ھەولە سىياسىيەنەي (سالىح زەكى) و (عەلى كەمال) ھاوړپى شتېكى ئەوتۆي لى بەرھەمنەھاتو و خواستەكانى (شېخ مەحمود) ي بەدینەھيئاو (خواجە، 2016: 204)، تەنيا ئەو نەبېت، كە نوپنەرى بالاي بەریتانيا لە عىراق نامەيەكى بە (سالىح زەكى) بۆ (شېخ مەحمود) ناردو و تېيدا داواي لېكردو بچېتە بەغداو لەوېدا نىشتەجېبېت لەبەرامبەردا ھەمو مولكەكانى دەدەنەو، بەلام (شېخ مەحمود) ئەم داواكارىيەي رەتكردۆتەو (سالىح، 2016: 207)، بۆيە سەربارى ئەوھى (عەلى كەمال) ي بەناپاك و (سالىح زەكى) بەو تۆمەتبار كردو كە بەنھېنى لەگەل بەریتانیيە كان رېككەوتن (سجادی، 1943: 5)، لەھەمانكاتدا لە (ئايارى 1923) (سالىح زەكى) لەپۆستەكەيدا دورخستۆتەو و كەسېكى دىكەي بەناوى (رەزا بەگ⁽⁵⁾) وەكو فەرماندەي سەربازى كوردستان دەستنيشانكردو و تەنانەت (سالىح زەكى) دەستبەسەر كردو و خستۆتە زىندان و تاوھەكو لەكۆتاييەكانى مانگى (كانونى يەكەمى 1923) دا بەكەفالتى شەش مانگ خستە ژېرچاودېرى ئازادى كردو، وەك دەرەكەوېت (سالىح زەكى) ھۆكارى ئەم بەندكردنەي خۆي لەھېچ شوپنېك و بۆنەيەكدا باسەكردو و نەينوسيو (سالىح، 2011: 124).

ھەرچەندە لەو كاتەدا (شېخ مەحمود) ناكۆكى قولى لەسەر شېوازي بەرپوبەردن لەگەل بەشېكى زۆر لە ئەفسەر و رۆشنېرەكان ھەبو و لەخۆي دورخستونەتەو، بەلام پېدەچېت ھۆكارىكى دىكەي دەستگىركردن و دورخستەوھى (سالىح زەكى) بۆ ئەو گەرابېتەو كە كەسېكى دلسۆزو لېھاتوبو و بەھۆي چاوتېرېن لە پېگەو پۆستەكەي واى لە

كهسانىك كردوه بكهونه دژايه تيكردين، ئەمەش بەبەلگەى ئەوەى وەك باسكراوه لەگەڵ رۆيشتنى (سالىح زەكى) بۆ بەغدا (شيخ مەحمود) ھەمو ئەو (ئەفسەرەنە⁽⁶⁾)ى كە ھاو بۆچونى (سالىح زەكى) بون دەستگيريكردون و خستۆتيە زیندانەو (بابان، 2001: 13)، چونكە ناوبراو سەربارى ئەوەى دلسۆزى (شيخ مەحمود) و جۆلانەو كەى بوە، بەلام بەھۆى ئەوەى بەشێك لەو ئەفسەرەنەى، كە لەدەورى (شيخ مەحمود) بون دژى (سالىح زەكى) بون و دەستىكى بالايان لە ھاندانى (شيخ مەحمود) ھەبوە، بەھۆكارى ئەوەى كە (سالىح زەكى) سەر بە بەريتانىيەكانەو پەيوەندى لەگەڵياندا ھەيە (ھاوار، 1991: 523).

بەمشيۆھيەو دواى ئەو روداوه (سالىح زەكى) لەكايەى سياسى و سەربازى دوركەوتۆتەو، بۆيە لەم بوارەدا كەمتر لەسەرچاوه كاندا ناوى ھاتووەو زياتر پەرەى بە بوارى رۆژنامەگەرى و رۆشنىرى بوە و پۆستى كارگيرى لەلایەن حكومەتى عێراقەو پێدراو، كە لەتەوەرەى داھاتودا دەيخەينە بەرباس و ليكۆلینەو.

تەوەرەى سێھەم: رۆلى سالىح زەكى بەگ لە بوارى رۆشنىرىدا:

لەپال رۆلى لەبوارى سياسى و سەربازىدا (سالىح زەكى)، رۆلى گرنگى لەبوارى رۆشنىرىدا بينيۆھ و بنەما و تايبەتمەنديەكانى كارکردنى ناوبراو لەبوارى رۆشنىرىدا زياتر خۆى لە (راگەياندن و گرنگيدان بەخوێندن) بينيۆتەو، ھەريۆھ دواى ئەوەى سالى (1924) لەسەر پيشنيارى حكومەتى عێراق گەراوہتەو شارى بەغداد (گەلاوێژ، 1945: 2)، دەستى داوہتە كارى رۆژنامەگەرى و بۆ ئەم مەبەستەو لە سالى (1925) گۆفاريكى وێرەي، كۆمەلایەتى و رۆشنىرى و وێنەدارى (جەبارى، 1970: 88)، بەھەر سێ زمانى (كوردى، عەرەبى، توركى)، بەناوى (ديارى كوردستان – ھدىە كوردستان) دەرکردو، يەكەم ژمارەى لە (11 ئادارى 1925) دا دەرچوہ (بروانە پاشكۆى ژمارە 1). (ديارى كوردستان، 1 ژ، 11 مارتى 1925: 1)، ھاوكت دواى ین ژمارەى، كە ژمارە (16) بوە لە (11 ئيارى 1926) دا دەرچوہ (بروانە پاشكۆى ژمارە 2). وەك دەرەكەوێت ناوبراو ھەرخۆى خاوەن ئيمتيازو سەرنوسەرى بوە (ديارى كوردستان، 16 ژ، 11 مايسى 1926: 1)، لەھەمانكاتدا كەسێكى ديكە بەناوى (خەلەف شەوق⁽⁷⁾)، بەتايبەت لەبەشى عەرەبى گۆفارەكەدا ھاوكارو يارمەتيدەرى (سالىح زەكى) بوە (كریم، 1985: 278، 279).

لەپاستیدا ئامانجى (سالىح زەكى) لە ھەلژاردنى ناوى (ديارى كوردستان) بۆ ئەم گۆفارە، گەراوہتەو بۆ ئەوەى كە ناوبراو ويستويەتى لەم سۆنگەيەو زاراوہى كوردستان رونتربخاتە بەرچاو تاوہكو زاراوہى (شمال العراق) جيگەى نەگريتەو (سالىح، 2001: 60)، لەلایەكى ديكە ئەم گۆفارە لەماوہى زياتر لە يەك سالى تەمەنىدا ھەولیداوہ كاريگەرى لەسەر ھەست و ھۆشيارى تاكى كورد دروستبكات، ئەمەش لەرێگەى گرنگيدان بەوتارى كۆمەلایەتى و زمانەوانى و يادکردنەوہى سەرگۆشتەى ژيانى ناودارانى كورد (جەبارى، 1970: 88)، ھاوكت لەرێگەى ھەردوبەشى (عەرەبى و توركى) يەكەيەو لە ھەولێ ئاشناکردنى نەتەوہكانى ديكە بەمەسەلەى كورد و كلتورەكەى بوە (كاكەسور، 2000: 74). ئەمەش دەرخەرى ئەو راستيەيە، كە (سالىح زەكى) ھەولیداوہ پېنوس بكتە چەكى دەستى و رۆژنامەگەرى كردۆتە لايەنيك و دەرەچەيەكى گرنگ تاوہكو لەرێگەيەو خزمەت بەنيشتيمان و نەتەوہكەى بكات.

پيويستە ئاماژە بۆ ئەو ھەش بکريت (سالىح زەكى) ھەريەك لەزمانەكانى (عەرەبى، توركى، فەرەنسى – و فارسى) بەباشى زانيۆھ (سالىح، 2001: 72)، ھەروەھا دەستى ھۆنراوہ و نوسينى ھەبوە (پەتى، 1992: 5)، ھەندىكجار بەنازناوى (ئەمير) ھۆنراوہى نوسيوەو لە گۆفارى ديارى بلاكردۆتەو، بروانە: (سالىح، 2001: 2001)، بەمەش پێدەچيە ناوبراو

بىجگە لەزمانى كوردى بەزمانەكانى دىكە ھۆنراۋەى نوسىبىت بۇ نمونە بەزمانى توركى، چونكە بەپىي بەلگەنامەيەكى بىلاۋنەكراۋەى بىنكەى ژىن بىت، (سالىح زەكى) بەزمانى توركى ھۆنراۋەيەكى نوسىۋەو بەم دېرە دەستى پىكردو: ((قسەى حەق واىە؟ لە دونىا دەستورى خۇراگىرىيە.. بۇ زانىارى دەربارى تەۋاى ھۆنراۋەكە بەزمانى توركى برۋانە پاشكۆى ژمارە(3).

ھەرچەندە لەھەۋلى كۆكردنەۋەى زانىارى لەسەر نوسراۋەكانى (سالىح زەكى) دا بوين، بەلام لەگەل ئەۋەشدا پاشماۋەى نوسراۋى چاپكراۋى زانستى زۆر بەرچاۋ ناكەۋىت(گەلاۋىژ، 1945: 3)، چونكە نازانرېت چيان بەسەرھاتو و منداڭ و نەۋەكانى (سالىح زەكى) نەيانتوانىيۋە ۋەكو پىۋىست پارىژگارى لە نوسراۋەكانى باوكيان بىكەن و لەناۋچون بيان پارىژن(سالىح، 2025:).

شاىەنى باسە رېياز و مېتۆدى (سالىح زەكى) لە بوارى رۆشنىرىدا برىتېبۋە لە نوسىن و بىلاۋكردنەۋەى زانىارى لەرېگەى ھۆكانى راگەياندنەۋە، كە دەرکردى گۇفارى دىارى كوردستان يەككە لەۋ بەلگە زىندۋانەى كارى لەسەر كىردو، ھاۋكات بەشىكى دىكەى كارە رۆشنىرىيەكانى برىتېن لەۋەى، كە ناۋبراۋ لەۋ ماۋەيەى پۆستى كارگېرى لەناۋچەو شارە جىاجىاكانى كوردستان و عىراق بەدەستەۋە بوە، چەندىن كارى ئەنجامداۋە كە خزمەتېكى گەۋرەى بەۋارى رۆشنىرى و كلتورى گەياندو، ئەۋەتا سالى (1930) كاتىك قائىمقامى قەزاي چەمچەمال بو، لەژىر سەرپەرشى ناۋبراۋا و بەۋنەى جەژنى نەۋرۆژ ئاھەنگىكى گەۋرەۋ بەرفراۋانى سازكردو و ھەر لەم ئاھەنگەدا لەمەر جەژنى نەۋرۆژ وتارېكى خوتىندۋتەۋە(نورى، 1970: 87-88)، كەئەمەش خۆى لەخۆيدا روداۋېكى رۆشنىرى و كلتورى گرنگ بوە و ئازايەتى و بەرزى ئاستى ھۆشيارى و رۆشنىرى (سالىح زەكى) لە يادكردنەۋەى ئەم بۆنەيدا بەدىاردەخات(كاكەسور، 2000: 79)، ھاۋكات بەۋ ئەنجامە دەگەين، كە ناۋبراۋ شەش سال بەر لە (حاجى توفىق) پىرەمېردى شاعىرى ناسراۋى كورد ئاھەنگى بۇ نەۋرۆژ رېكخستو و قەزاي چەمچەمالى ۋەكو پېشەنگى شارەكانى كوردستان لە يادكردنەۋەى ئەم بۆنەيدا ناساندو (عەبدولعەزىز، 2022: 34).

شاىەنى باسە خولىاي (سالىح زەكى) بۇ خوتىند و خوتىندەۋارى و فېربون و پېشكەۋتى ۋلاتەكەى لايەنىكى دىكەى كارە رۆشنىرىيەكانى ناۋبراۋ پېكدەھىن، ھەر ئەمەش پېدەچىت ھۆكارىك بوبىت بۆئەۋەى لە قەزاي چەمچەمال (عالىەى) كچى لەگەل كوران ناردۋتە بەرخوتىند(شىخ سەلام، 1999: 11)، ھاۋكات يەككە بوە لەۋ كەسانەى بەپرې (10) (رۋپە⁽⁸⁾)، ھاۋكارى يەككە لە خوتىندنگاكانى ئەۋكاتەى سلىمانى بەناۋى ئامادەى مەحمۇدىيەى سلىمانى كىردو تاۋەكو خوتىند تىيدا بەردەۋام بىت و لەبەر خراپى بارى داراي خوتىند تىيدا نەۋەستىت(روژ كوردستان، 12، 10 شوباتى 1923: 3)، ئەمەش سەربارى ئەۋەى لەۋ ماۋەيەدا، كە قائىمقامى قەزاي كۆيە بوە خزمەتى زۆرى بەلايەنى رۆشنىرى ئەۋ شارە كىردو لەسەردەمى ناۋبراۋا بەدىارىكراۋى سالى (1933) بۆيەكەمجار بەشىۋەى فەرمى قوتابخانەى كچانى لەم قەزايەدا كىردۋتەۋە تەنانت لەھەۋلى كىردنەۋەى قوتابخانەى كچان لەناحيەى (تەقتەق) دابو (حوىزى، 1984: 207-208)، ھاۋكات ھەر لەسەردەمى ناۋبراۋا بۆيەكەمجار قوتابخانەى شەۋان لە قەزاي كۆيە كراۋەتەۋە و پاشان ناۋەكەى گۇراۋە بۇ قوتابخانەى كۆيسىنچاقى ئىۋاران(ئەمىن، 2009: 2532-2533).

لەژىر رۆشناى ئەۋەى لەسەرەۋە ئامازەى بۇكرا بەۋ ئەنجامە دەگەين، كە (سالىح زەكى) كەسىكى رۆشنىر بوە و لەھەۋلى نەھىشتى نايەكسانى لەنىۋان ژن و پياۋدا بوە، بەمەش ناردى كچەكەى خۆى بۇ خوتىند لەگەل كوران بەلگەيەكى رۋن و ئاشكراۋ گەۋاھىدەرى ئەم راستىيە، ھاۋتەرىب كىردنەۋەى قوتابخانەى كچان لەشارى كۆيە ئەۋە

دەسەلمىنىت، كە (سالىح زەكى) پەيۋەندىي و دۇستايەتى لە گەل (مەلا محەمەد - مەلاى گەورە 1876-1943) ى كۆيە زۇرباش بوە (محەمەد، 2014: 56، 228)، بۆيە پىدەچىت كەوتىپتە ژىر كاريگەرى بۆچون و بىركردنەوەكانى ناوبراو لەمەر ئەم بابەتە، چونكە پىشتەر تەنيا لەسەر ئاستى تاكە كەسى و بۆ نمونە (مەلاى گەورە) كچى خۆى لە گەل كورپان لەم شارە ناردۆتە بەر خویندن، لەبەرئەوەى تاوەكو ئەوكاتە تەنيا قوتابخانەى كورپانى لىبوە و ناردنى كچيان بۆ قوتابخانە بە كارىكى نەشیاو و دەرچون لە ئايى ئىسلام لەقەلەمدادە (ئەمىن، 2009: 2532).

يەككە لەبنەما گىرنگەكانى رۆشنىرى جۆرى ھەلۆست وەرگرتنە لەكاتى روداوەكان، چونكە لەم رىگايەوە ئاستى رۆشنىرى كەسايەتتەكانت بۆ دەرەكەوئىت، كارو ھەلۆستەكانى (سالىح زەكى) ئاماژە پۆوهرن بۆ ئاستى رۆشنىرى، بۆ ئەمەش جىگاي خۆيەتى ئاماژە بۆ روداويك بكەين كە ئەوكاتەى ناوبراو پارىزگارى ھەولير بوە لە سالى (1941)، بۆ ئەوەى راستى و دروستى كەسايەتى و ئاستى رۆشنىرىيەكەى دەرەكەوئىت. لەم سالى ئاماژەى پىدرا لە گەل سەرھەلدىانى بزوتنەوەى مايس ياخود رەشىد عالى گەيلانى، چىن و تويژە جياوازەكانى ئەم شارە رۆلى دياريان بىنى لەپاىشتىكردن بۆ بزوتنەوەكەو ھاندانى جەماوەر بۆ خۆپىشاندان دژى بەرىتانيەكان⁽⁹⁾ (خضر، 2019: 201)، بەھۆى ئەوەى لەم كاتەدا بەرىتانيەكانىان بە دوژمن و ئەلمانەكانىان بە دۆستى خۆيان زانىوہ (فىضى، 1985: 7)، بۆيە كاتىك لە رۆژى (14 ئيارى 1941) دا فرۆكەكانى بەرىتانيا بۆيەكەمجار بەسەر شارى ھەوليردا سوپاۋنەتەوہ، خەلكى پىناناۋوہ فرۆكەى ئەلمانىن و بەو پەرى خۆشحالىيەوہ پىشۋازيان لىكردون (رسول، 2005: 177)، چونكە پىشتەر (سالىح زەكى) رايگەياندىبو، كە دو فرۆكەى ئەلمانى بۆ مەبەستى پشتىۋانى لايەنگرانى سەردانى ھەولير دەكەن تەقەيان لى مەكەن، بەلام دواى ئەوەى ئەم فرۆكانە كەوتونەتە بۆردومانكردنى فرۆكەخانەى سەربازى ھەولير، خۆپىشاندىران بۆيان دەرەكەوتوہ، كە ئەم فرۆكانە ھى بەرىتانيەكان، نەوہكو ئەلمانەكان (بىخالى، 1999: 72)، ئەمەش گيانى گروتىنى زياترى بە خۆپىشاندىران بەخشيۋوہ توندوتىژى بەدواى خۆيدا ھىناۋە (خضر، 2019: 202)، بەمەش (سالىح زەكى) يان بەناپاك تۆمەتبار كردوہ ھىرشيان بردۆتە سەر بىناى پارىزگارى ھەولير و ئۆتۆمبىلى ناوبراۋيان لەبەردەم بىناى پارىزگار ئاگرىتەبەرداوہ (دزەبى: 1990: 127-128)، تەنانەت لە ھەولى كوشتى خۆي و مال و مندالىشىدا بون (بىخالى، 1999: 73-74).

ھەرچەندە لەم كاتەدا دەرکردنى فەرمان بۆ لىدانى خۆپىشاندىران لەدەسەلانى (سالىح زەكى) بوہ، بەلام رەتىكردۆتەوہ چەك بەروى خۆپىشاندىراندا بەرزىكرىتەوہو رژانى خوينى يەك كەسى لە لەسوتانى ئۆتۆمبىل و گيانى خۆي و مال و مندالى بەلاۋە گىرنگىبوہ، دواجار ئەم ھەلۆستەى ھۆكار بوہ تاوہكو لەپۆستەكەى دورىخەنەوہ (عەزىز، 2009: 1638).

ئەمەش ئاستى بەرزى رۆشنىرى و ناسىۋنالىستى (سالىح زەكى) مان بۆ بەدياردەخات و پىدەچىت ھەر ئەم جۆرە ھەلۆستەنەى وايلىكردىت پايەكى بەرزى كۆمەلايەتى لەناو دۆست و ناسياو رۆشنىران بۆ خۆى دروسبكات و دواى مردنى لە سالى (1944) دا زۆر شاعىرو نوسەر لەبارەيەوہ نوسىۋيانەو ھۆنراۋەيان بەسەردا وتوہ، لەنمونەشيان (پىرەمىرد) شاعىر لە ژمارە (769) ى رۆژنامەى ژىن نوسىۋيەتى: ((شيوەن و ماتەم، شيوەنىكى وا كە بە ھىچ نەشىدەو گىرانيك داخى خۆش نابىتەوہو كولى گريان نانىشتەوہ، سالىح زەكى بەگى ساحبقران رۆي كۆچى كرد، ھەوارگەى خىلى سلىمانى وئىران بو...)) (28 كانونى يەكەمى 1944).

هاوکات ماموستا توفیق وههبي(1891-1984)، لهوتاریکدا له ژیر ناونیشانی (له اینی پاسینی سالح زه کی به گدا)، ئاماژهی به رۆشنیری و دلسۆزی و ولات پاریزی نوبراو کردوه و پینوایه نوبراو له پیناو ولاته کهیدا بهرگهی زۆر ئازارو نارچهتی گرتوه(1945: 390-392). بیجگه له مهو ههر بهم بۆنیهوه شاعیری ناسراوی کورد، ئهسیری(1895-1962) هۆنراوهیهکی له ژیر ناونیشانی(شین بۆ سالح زه کی بهگ) نویسهوه دهلیت:

... نه بو کورتیت له کاری چاکه بۆ گهل

نەشتکرد هیچ درێخی نان و خوانت

((له غفرن)) هاته دهرتاریخی چونت

له بوباغی به هشت جی گیرومانت(ئیری، 1945: 40-41).

ئه نجام:

- دهرکهوتنی (سالح زه کی) وهك كه سایه تیه کی ناودار له چهن دین بواردا گهراوه تهوه بۆ ئه وهی، كه ئاستی بنه ماله که ی له روی ئابوری و کومه لایهتی، رینگاخۆشکه ربه تاهه کو جیاواز له زۆربهی هاوته مه نه کانی ژیان بکات و ئامانجه کانی به پینیتته دی.

- زۆربهی ئهوانه ی ده گهن به پله و پۆستی بالا ئه وهنده ی ره چاوی بهر ژه وهندییه کانی خویان ده کهن که متر له خزمه تی گشتیدا دهن، ئه وهی گرنگ بو له که سایه تی (سالح زه کی)، نوبراو ئه و پۆست و پله یه ی وه ریده گرت بۆ خزمه تکردن و کاری باش به کاری ده هینا، هه ولی به ده سه ته پینانی ره زامه ندی خه لکی له لا گرنگ بو بۆیه له چهن دین هه لۆیست، که روبه روی بۆته وه دژی ویستی خه لک نه وه ستاوه.

- له بوازی سیاسی (سالح زه کی) ئامانجی گه یشتنی نه ته وه که ی بو به مافه کانی، له م پیناوه شدا چهن دین هه لۆیستی دیاری هه بو، که کاریگه ری گه وه ری له سه ر بیروباوه ری خه لک دروست کردوه، بۆ نمونه نوبراو یه که م که س بو یادی جه ژنی نه ورۆزی به شیوه یه کی فه رمی کردۆته وه.

- هه رچه نده (سالح زه کی) سه ره تا وه کو که سایه تیه کی سه ربازی دهرکهوت، که له رینگای خویندنی سه ربازییه وه هاته ناو گۆره پانی کارکردن، به لام به هۆی ئه و ژینگه یه ی له دوا ی گه رانه وه ی بۆ کوردستان و عیراق هاته کایه وه، زیاتر که سایه تیه کی کارگیر و رۆشنیری لیده رکهوت، نه وهك سه ربازی، ئه مهش بۆ ئه وه ده گه رایه وه که له م قوناغه دا که سانی خوینده وار ریزه یان زۆر که مبو.

- سه ربازی سه رقالبونی (سالح زه کی) له ژیانیدا به بواره کانی کارگیر و سه ربازی، که چی له گه ل ئه وه شدا هه نگاوی بهرچاوی له بوازی رۆشنیرییدا ناوه خزمه تیکی زۆری ئه م بواره ی کردوه، چی له رینگای دهرکردنی گوفاریبیت یاخود بلاو کردنه وه ی خویندن و خوینده واری.

سه رچاوه کان:

ئيدمؤندس، سيسيل جۆن، (ب.س)، كورد تورك عەرب، ورگيراني: حاميد گەوهەري، چاپي ستيهه، ناوهندي ئاوئير بۆ چاپ و بلاوكردنهوه، ههولير.

حلمي، رفيق، (1957)، ياداشت كوردستاني عيراق و شورشه كاني شيخ محمود، بهرگي پيئجهه، چاپخانه مه عاريف، به غدا.

حويزي، طاهر احمد، (1984)، ميژوي كۆيه، بهرگي دوهه، بهشي يه كهه، چاپخانه نمير، به غدا.

خواجه، ئەحمەد، (2016)، چيم دى، ئاماده كردنى: سديق سالتج، چاپي ستيهه، چاپخانه شقان، سليمانى.

شيخ سەلام، ناهيده، (1999)، ئەوهى له بيرمه، چاپخانه وەزارەتى پەرورەدەى هەرئيمى كوردستان، ههولير.

محهمەد، مهسعود، (2014)، گەشتى ژيانم، چاپي چوارهم، چاپخانه رۆژههلات، ههولير.

مەعروف، كەمال نورى، (1995)، ياداشتە كاني شيخ (له تيف) ي حەفید لەسەر شورشە كاني شيخ مەحمودى حەفید، بۆ دەزگای چاپ، بۆ شوئى چاپ.

ئەمین، هوشيار محهمەد، (2009)، قوتابخانهى شهوانه له كۆيه، ئينسيكلۆپيدىاى ههولير (ئەربيل)، شارستانى-كۆمهلايهتى، چاپخانه گرین گالورى، لوبنان.

عەزیز، نەژاد عەبدوڵلا، (2009)، خۆپيشاندانى 1941 له ههولير، ئينسيكلۆپيدىاى ههولير (ئەربيل)، ميژوي هاوچەرخ، چاپخانه گرین گالورى، لوبنان.

بابان، جەمال، (ب 2012)، سليمانى شارە گەشاوه كهه، چاپي دوهه، بهرگي ستيهه، چاپخانه ئاراس، ههولير.

بهسرى، مير، (2002)، ناوداراني كورد، وهگيراني: عەبدول خالق عەلەئەدين، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەه، سليمانى.

جەبارى، عبدالجبار محمد، (1970)، ميژوي رۆژنامە گەرى كوردى، چاپخانهى شارەوانى كەركوك، كەركوك.

حەمەبۆر، محهمەد مستەفا، (2010)، ديوانى كوردى مستەفا به گي "كوردى" ي ساحتيقران، بهرگي يه كهه، دەزگای چاپ و بلاوكردنهوهى ئاراس، ههولير.

سالتج، صديق، (2006)، حكومهتى كوردستان (1918-1924)، چاپي دوهه، چاپخانهى شقان، سليمانى.

سەجادی، عەلەئەدين، (1996)، ميژوي راپهرينى كورد، چاپي دوهه، چاپخانهى تاران، بۆ شوئى چاپ.

كەكەسور، محهمەد عەبدوڵلا، (2000)، رۆلى سياسى و كهلتورى ئەفسەرانى كورد له بزاڤى كوردایهتى كوردستانى باشورد (1921-1945)، چاپخانهى وەزارەتى پەرورەدەى حكومهتى هەرئيمى كوردستان، ههولير.

كۆچيرا، كرئس، (2006)، كورد له سەدهى نۆزده و بيستەدا، وهگيراني: حەمه كريم عارف، چاپي ستيهه، كتيبخانهى سۆران به هاوكارى كتيبخانهى ئاوئير چاپكراوه، ههولير.

مەزھەر، كەمال، (2001)، چەند لاپەرەيهك له ميژوي گەلى كورد، بهرگي دوهه، چاپخانهى وەزارەتى پەرورەدە، ههولير.

هاوار، م.ر، (1991)، شيخ مەحمودى قارەمان و دەولەتەكهى خواروى كوردستان، بهرگي دوههه، چاپ كراوه لهلايهن: بلاك روز، لەندەن- بهريتانىا.

بابان، جمال، (2001)، مذكرات علي كمال عبدالرحمن 1900-1998، شركة الخنساء للطباعة، بغداد.

بابان، جمال، (أ 2012)، اعلام الكرد، الطبعة الثانية، مطبعة آراس، اربيل.

رسول، إسماعيل شكر، (2005)، أربيل دراسة تاريخية في دورها الفكري والسياسي 1939-1958، المطبعة بيناني، لسليمانية.

الصويركي، محمد علي، (2006)، معجم أعلام الكرد في التاريخ الاسلامي والعصر الحديث في كردستان و خارجها، مطبعة مؤسسة حمدي للطبع والنشر، السليمانية.

مجموعة من استاذة الجامعة، (2012)، أربيل – دراسة تاريخية، مطبعة اراس، أربيل.

حوز، همزه عثمان، (2023)، روداو سياسي و سهريازيه كاني دهولته عوسمانى له رۇژنامەى (پيشكهوتن) دا 1920-1922، نامەى ماستەر - بلاونه كراوه، فاكهلتى پەروەردە - بەشى ميژو، زانكۆى كۆيه.

خضر، فتاح بهرام، (2019)، بارودۆخى ئابورى شارى ههولير له سهردهمى پاشايه تيدا (1921-1958)، ليكۆلینه وهیه كى ميژويه، تيزى دكتورا، كۆليژى ئەدهبیات، زانکۆى سهلاحه ددين.

ائيرى، (1945)، شين بو صالح زكى بهگ، گۆفارى گهلاويز، بهرگى شه شههه - بهشى يه كهه، سالى شه شههه، ژماره (4)، چاپخانهى رۇژههلات، ههولير.

بيخالى، مهولود، (1999)، بزوتنه وهى رهشيد عالي گهيلانى له بهغداو ههرايه كهى شيخ حهسهه نئهفهه ندى له شارى ههوليردا، گۆفارى ههولير، ژماره (2)، چاپخانهى رۇشنيرى، ههولير.

پهتى، عومهر ئيرههيم، (1992)، له يادى رۇشنيرى كورد ((سالح زه كى بهگى)) ساحيبقران دا، گۆفارى كاروان، سالى دهيهه، ژماره (93)، چاپخانهى رۇشنيرى و لاوان، ههولير.

ههريرى، عهزیز، (1985)، نهمرى بۆگيانى پاكى خهلهف شهوقى رۇژنامهه نوس، گۆفارى ئوتۆنۆمى، سالى نۆيهه، ژماره (2)، پى دهزگى چاپ، ههولير.

دهزى، محمد حسن، (1990)، مدينه اربيل ايام زمان، گۆفارى كاروان، سالى نۆيهه، ژماره (91)، چاپخانهى رۇشنيرى و لاوان، ههولير.

روژ كوردستان، ژ 1، 15 تشرينى دوهى 1922.

روژ كوردستان، ژ 12، 10 شوباتى 1923.

روژ كوردستان، ژ 3، 6 كانونى يه كهه 1922.

ژين، ژ 1395، 29 ئايارى 1958.

ژين، ژ 769، 28 كانونى يه كهه 1944.

سالح، رهفيق، (2001)، گۆفارى ديارى كوردستان 1925-1926، ليكۆلینه وهى: نهوشىروان مستهفا ئەمين – صديق سالخ، دهزگى چاپ و پهخشى سهردهه، سلیماني.

سالح، سديق، (2011)، له بهلگه نامه كاني جولانه وهى شيخ مهحمودى حهفید، گۆفارى بنكهه ژين بۆ بوژاندنه وهى كهلهپورى بهلگه نامه پى و رۇژنامه وانى كوردى، سالى سييهه، ژماره (3).

سالح، سديق، (2016)، بهلگه نامه يه كى ديكه سهبارته به جولانه وهى شيخ مهحمودى حهفید، گۆفارى بنكهه ژين بۆ بوژاندنه وهى كهلهپورى بهلگه نامه پى و رۇژنامه وانى كوردى، سالى هه شهتهه، ژماره (8).

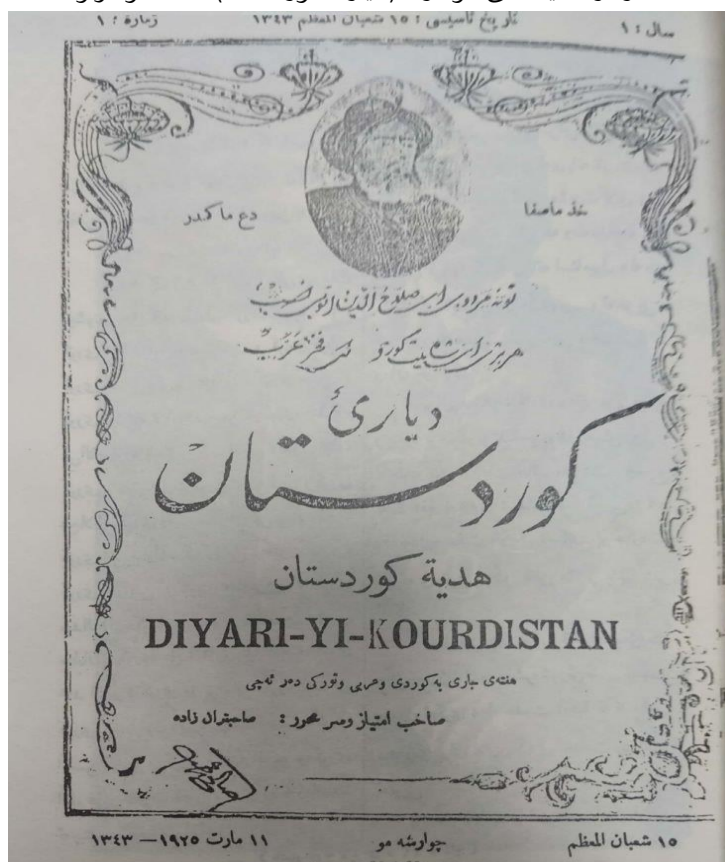
سالح، سديق، (2010)، له بهلگه نامه كاني جولانه وهى شيخ مهحمودى حهفید، گۆفارى بنكهه ژين بۆ بوژاندنه وهى كهلهپورى بهلگه نامه پى و رۇژنامه وانى كوردى، سالى دوهه، ژماره (2).

سجادی، علاء الدين، (1943)، كوردى به ناوبانگ على كمال بهگ، گۆفارى گهلاويز، بهرگى چوارهه - بهشى يه كهه، سالى چوارهه، ژماره (7)، چاپخانهى رۇژههلات، ههولير.

- شېخ جلال، نوری، (1970)، ئاھەنگی نەورۆزی سالی 1930 لە چەمچەمال دا، گۆفاری دەفتەری کوردەواری، بەرگی دوهم، ژمارە(2)، چاپخانەى ئەسەد، بەغدا.
- عەبدولعەزیز، فەرھاد، (2022)، شارى چەمچەمال لائىكەى يەكەمى يادکردنەوہى نەورۆز، گۆفاری گولچن، ژمارە(1)، بۆ دەزگای چاپ، سلیمانی – چەمچەمال.
- فیضی، عزالدین، (1985)، رەمزی نافع و بۆچونەکانى كاك مەسعود محەمەد و كاك محەمەدى مەلاكەرىم، گۆفاری کاروان، سالی چوارەم، ژمارە (38)، چاپخانەى دارأفاق عربیة، بەغدا.
- کریم، غفور میرزا، (1985)، خەلەف شەوق، گۆفاری رۆشنیری نوێ، ژمارە (107)، دارالثقافة والنشرالكرديە، بغداد.
- گۆفاری دیاری کوردستان – هدیة کوردستان، (11 مارتى 1925)، ژمارە(1)، مطبعة دارالسلام، بغداد.
- گۆفاری دیاری کوردستان – هدیة کوردستان، (11 مایسى 1916)، ژمارە(16)، طبعت بالمطبعة السريانية الكاثوليكية، بغداد.
- گەلاوێژ، (1945)، ئەدیبى بەناوبانگی کورد صالح زکی بەگى صاحبقران، گۆفاری گەلاوێژ، بەرگی شەشەم- بەشی یەكەم، سالی شەشەم، ژمارە (3)، چاپخانەى رۆژھەلات، هەولێر.
- موکریانى، حوزنى، (1989)، شارى كۆيە لە پايزى سالى "1935" دا، گۆفاری رۆشنیری نوێ، ژمارە (124)، دارالثقافة والنشرالكرديە، بغداد.
- مەزھەر، كەمال، (1974)، كوردستان لەسائەكانى شەرى يەكەمى جیھاندا، گۆفاری كۆرى زانیاری كورد، بەرگی دوهم، بەشی يەكەم، چاپخانەى كۆرى زانیاری كورد، بەغدا.
- وھبى، توفیق، (1945)، لە أیینى پاسینی صالح زكى بەگدا، گۆفاری دەنگى گیتی ی تازه، بەرگی سییەم، ژمارە (5)، چاپخانەى معارف، بەغدا.
- شارەزا، کریم، (10 تموز 1998)، مع اعلام الكورد العسكري والاديب والرجل الاداري المخلص والصحفي الكوردي صالح زكى صاحبقران 1886-1944، جريدة خەبات، العدد 882.
- چاوپێکەوتنى تۆتۆر لە گەل (هاوړئ محەمەد سائح) لە 2025/1/3.

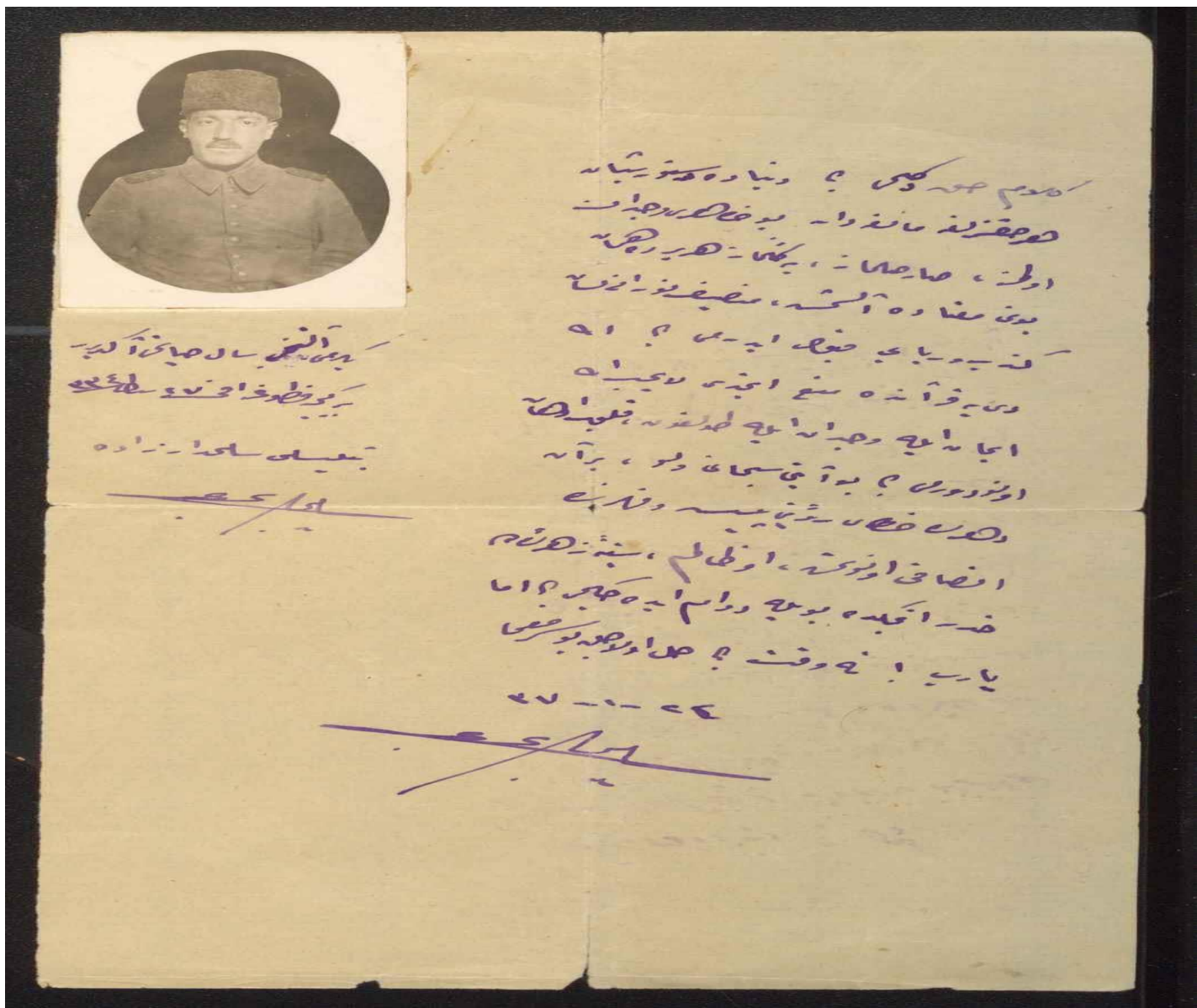
پاشکۆی ژمارە (1)

ژمارەى يەكەمى گۆفارى (ديارى كوردستان) ى لەخۆ گرتوہ.





پاشکۆی ژماره (3)
هۆنراوهیهکی (سالم زهکی) لهخۆگرتوه، که به زمانی تورکی نویسیویهتی.



به لگه نامه ی بآلونه کراوه وه رگیراوه له بنکه ی ژین.

<https://zheen.org/language/en/home/>

¹ چاوپیکه وتی توێژهر له گه ل (هاویر) محهمه د سالح)، له 2025/1/3 له ههولێر، ناوبراو (4ی تشرینی دوهمی 1953) له بهغدا له دایکبوه، دایکی ناوی (سعاد کچی سالح زه کی) یه، سالی (1977) خوێندنی به کالۆریۆسی له بهشی ئابوری زانکۆی مستنسریه تهواوکردوه، سالی (1984) ماستهری له ههمان بهش و زانکۆ تهواوکردوه، پاشان سالی (2012) پروانامه ی دکتورای له کۆلیژی اقتصاد – زانکۆی کوفه به دهسته ئیناوه، سالی (2018) به پله ی پرۆفیسۆری یاریده ده ر له ته مه نی (65) سالی دا خانه نشین کراوه و ئیستا له ههولێر داده نیشیت.

- ² شوعه يبه: ئەو شەهەربو مانگی (نیسانی 1915) لە نێوان ھێزی سوپای عوسمانیەکان و بەریتانیەکان لە نزیک شاری ناسریە رویداو، کە تێیدا سوپای عوسمانیەکان بەخرابی شکاون و ژمارەبەکی زۆر کوژراو برینداریان ھەبوو، سەرباری ئەوەی ژمارەبەکی زۆریشیان لێ بەدیگێراو. بڕوانە: (مەزھەر، 1974: 214).
- ³ عەلی کەمال بەگ: کۆری میرزا عبدالرحمن کۆری حاجی قادری کۆری و ھابە، سالی (1900) لە گەرەکی دەرگەزێنی شاری سلێمانی ھاتۆتە دنیاو و سالی (1918) قوتابخانەی سەربازی ئەستانبولی تەواوکردو و بوو بە ئەفسەر لە ریزی سوپای عوسمانیدا، بەمەش لەوێدا ماوەتەو و سالی (1922) گەرەتەووە بۆ عێراق، وەکو یاریدەدەر و بەرئۆبەری پۆلیس لەچەندین شاری وەکو (ھەولێر، کۆیە، دیوانیە، دیالە، کەرکوک و بەغداو زۆر شوێنی دیکە) کاریکردو و سالی (1935 و 1948) وەکو نوێنەری سلێمانی ھەتێژدراو و لەبواری خێرخوازییدا دەستیکی بالای ھەبوو لە دواي شۆرشێ (14 تەموزی 1958) رۆیکردۆتە لەندەن، لەوێدا نیشتەجێبوو. بگەرێو بۆ: (سجادی، 1943: 9-1).
- ⁴ دیارتزینی ئەم رۆداوانەش تیکچونی پەيوەندیەکانی نێوان بەریتانیەکان و شیخ مەحمود بو(ھاوار، 1991: 501).
- ⁵ لەنمونەي ئەو ئەفسەرەنەش وەکو: (عەزیز حیکمەت قەزاز، ئەمین رواندزی، فایەق کاکەمین). بڕوانە: (بابان، 2001: 14).
- ⁶ لەنمونەي ئەو ئەفسەرەنەش وەکو: (عەزیز حیکمەت قەزاز، ئەمین رواندزی، فایەق کاکەمین). بڕوانە: (بابان، 2001: 14).
- ⁷ خەلەف شەوقی: سەر بەھۆزی داودەي کەرکوکە، باوکی ناوی ئەمین بوو، سالی 1898 لەدایکبوو، ھەریەک لە زمانەکانی (کوردی، عەرەبی، ئینگلیزی، تورکی، فارسی و ھندی) بەباشی زانیو، لەکاتی جەنگی یەکەمی جیھانی، لە ریزی سوپای عوسمانی لەبەرەي عێراق دژی بەریتانیەکان جەنگاو، دواي بەدیگرتنی دورخراوەتەو بۆ ھیندستان، بەمەش دواي گەرەتەووەي بۆ عێراق رۆتی لە سەرپەرشتیکردن و دامەزراندنی چەندین گۆفارو رۆژنامەي کوردی و عەرەبی بینیو، سەرباری کاری میری، ئەندامێکی کارای یانەي سەرکەوتن بوو و سالی 1939 لەتەمەنی 41 سالییدا کۆچی دواي کردو. بگەرێو بۆ ھەریەک لە: (حەریری، 1985: 82-84؛ کریم، 1985: 278-279).
- ⁸ *** بۆ زانیاری دەربارەي تەواوي ھۆنراوەکە بەزمانی تورکی بڕوانە پاشکۆی ژمارە(3).
- ⁸ رۆپیە: جۆرە دراوێک بو لە سەردەمی داگیرکاری و ئینتدابی بەریتانیەکان لە عێراق مامەلەي پێکراو، ئەم دراو لەبنەمادا ھندییە، کە یەک رۆپیە یەکسان بو بە(75)فلس(حویز، 2023: 16).
- ⁹ لەنمونەي ئەو کەسانەي، کە رۆتی دیاری لە ھاندان و ورژاندنی خۆپیشاندەران و جەماوهری ھەولێردا بینیو (شیخ حەسەن نیعمەتوللا) ناسراو بە (حەسەن ئەفەندی) بەرئۆبەري قوتابخانەي دوەمی سەرەتای ھەولێر بوو، چونکە ناوبراو پیاوێکی چالاک و دلسۆز و دۆستی ئەلمانەکان و دۆزمنی ئینگلیزەکان بوو و پێشتریش سەرپەرشتی چەندین خۆپیشاندانی قوتابیانی کردو. بڕوانە: (رسول، 2005: 177-178).